

Lista de encabezamientos de materia de la Red de Bibliotecas del CSIC [Cd-Rom] / Unidad de Coordinación de Bibliotecas (C.BIC). 5ª ed. Madrid : CSIC, 2000

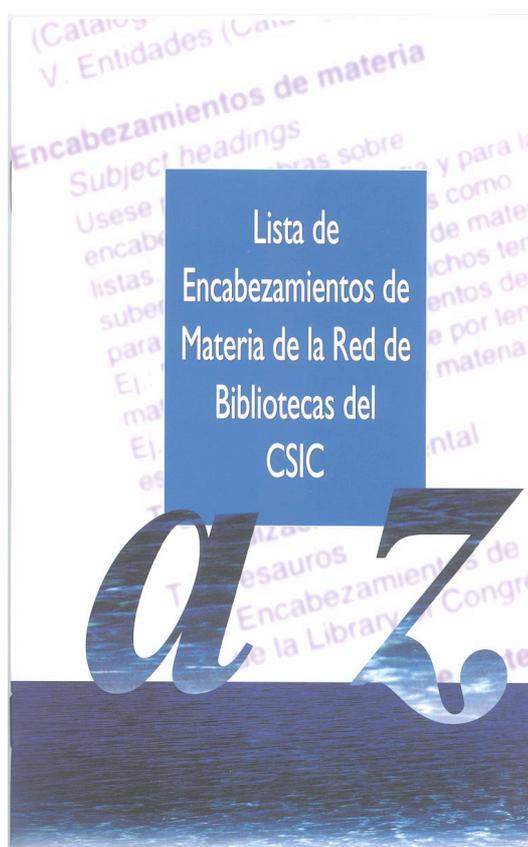
Elvira González Sereno
Inocencia Soria González C.BIC (Madrid)

La Unidad de Coordinación acaba de publicar una nueva edición de la Lista de Encabezamientos de materia de la Red de Bibliotecas del CSIC.

Se trata de la 5ª edición de nuestra lista que, como sabéis, está compuesta por los encabezamientos que las bibliotecas de la Red introdujeron en vuestros registros y sobre los que después nosotras trabajamos creando los ficheros de autoridades, estableciendo las relaciones entre los términos y aclarándolos con notas.

La edición actual está formada por casi 50.000 entradas, de las cuales son términos admitidos más de 27.000 y cerca de 23.000 son referencias que conducen de un encabezamiento no admitido a otro admitido. Con respecto a la edición anterior, la Lista ha crecido en algo más de un 30%, a la vez que se han enriquecido entradas que ya estaban en ediciones anteriores con nuevas relaciones y notas. A pesar de este considerable crecimiento, la principal novedad de esta edición es que aparece por primera vez en CD-ROM.

Aunque nuestros registros de autoridad, tanto de materias como de autores o títulos, pueden consultarse fácilmente desde el OPAC de Aleph o desde el módulo de catalogación como ayuda fundamental para no dispersar los puntos de acceso al catálogo, el CD-ROM aporta nuevas posibilidades. La ventaja de este CD-ROM para los catalogadores de las bibliotecas estriba en que permite buscar en los ficheros de autoridades de materia no sólo por el encabezamiento completo sino también por las palabras que forman parte de él, utilizar los operadores booleanos y el truncamiento, navegar entre los distintos términos, selección de registros..., en fin, todas las facilidades propias de la edición digital.



Otra novedad importante es que se pueden consultar también los índices en inglés de los términos equivalentes, cuando los hay, de los Library of Congress Subject Headings, lo que, imaginamos, puede ser también de ayuda para las bibliotecas que manejan abundante bibliografía en esa lengua.

En la consecución de esta obra hemos trabajado prácticamente dos años. Algunas fases han sido muy laboriosas. Desde Aleph 300 no era posible extraer exclusivamente las entradas que tuvieran ficha de autoridad para volcarlas en un fichero que pudiera ser tratado informáticamente, de modo que hubo que confirmar uno a uno todos los registros de autoridad con una nueva contraseña para conseguir el fichero base. En esta tarea tan poco grata hemos contado siempre con la colaboración de nuestros compañeros de Proceso.

Una vez aislado el material a tratar, hemos revisado cada entrada, añadiendo o suprimiendo algunas relaciones, redactando notas cuando el caso lo requería, cotejando con las listas de la Biblioteca Nacional y de las Universidades, consultando diccionarios, etc.

Finalizado el repaso de todas las entradas, pasamos el fichero resultante a la casa editora CSi que ha utilizado para su tratamiento el programa CD ISIS de la UNESCO. Después de múltiples comprobaciones para detectar tanto los errores de contenido como los de funcionamiento del software, el master final del CD-ROM fue probado por varias bibliotecas de la Red.

Aunque el objetivo primordial de nuestro trabajo es el control de los puntos de acceso por materia a nuestro catálogo, consideramos que, dada la multidisciplinaridad de nuestra red y la abundancia de encabezamientos, nuestro CD-ROM puede servir también a otras bibliotecas de lengua española que utilicen este lenguaje documental. Estamos, por tanto divulgando su publicación entre las bibliotecas españolas y latinoamericanas y enviando ejemplares a distintas instituciones.

El servicio de Publicaciones del CSIC está encargado de su distribución. Una ventaja añadida de la publicación en soporte CD-ROM es que abarata mucho el producto. El precio, bastante razonable, de salida al mercado es de 3.448 ptas., es decir casi un 70 % más barato que la anterior edición en papel.

Hemos puesto mucho empeño y mucha ilusión en este trabajo y esperamos que pueda ser de utilidad. Sabemos que inevitablemente tendrá errores y nos gustaría conocer cualquier crítica o sugerencia que tengáis y cualquier error que detectéis para mejorar futuras ediciones.